

# Pedido de compra: 4502408348

Este pedido de compra fue entregado por SAP Business Network. Para obtener más información acerca de Ariba y SAP Business Network, visite <https://www.ariba.com>.



Desde:  
Cliente  
Codelco  
Huerfanos-1270  
santiago  
RM  
Chile  
Teléfono: +56 () 226903000

Fax:

Para:  
**Dartel S. A.**  
Avenida Manuel Antonio Matta 326  
8320000 Santiago  
Región Metropolitana de Santiago  
Chile  
Teléfono: +56 (2) 227572388  
Fax: +56 (2) 227572202  
Correo electrónico: Ideibis@dartel.cl,  
jmiranda@dartel.cl

## Pedido de compra

(Nuevo)

4502408348

Importe: \$ 84.371 CLP

Versión: 1

Número de pedido del proveedor:  
96806110-0

### Condiciones de pago

0,000 % 30

A 30 dias

### Comentarios

10 11 2022 SE CREA CONTRATO REINTEGRADO DEL CM 4600017713 LAS DEMS CONDICIONES SE MANTIENEN

CONTRATO ENTRE CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE Y DARTEL S A En Santiago a 1 de noviembre de 2019 entre la Corporación Nacional del Cobre de Chile en adelante indistintamente Codelco Chile Codelco o la Corporación Empresa del Estado Minera Industrial y Comercial RUT 61 704 000 K representada por Andres Eduardo Cartes Contreras Gestor de Negocios ambos domiciliados en Huérfanos 1270 Santiago por una parte y por la otra DARTEL S A RUT 96 806 110 0 representada por Patricia Salinas Gatica Rut 7 940 999 5 con domicilio en Av Matta 3260 Santiago Coronel en adelante el Proveedor se ha convenido el siguiente Contrato de A Pedido en adelante El Contrato

### Vía Transporte/Puerto Destino::

ENTREGA EN BODEGA CONSOLIDACION EBC

#### 1 NOMBRE DEL CONTRATO

El presente Contrato se denominar Electricidad y Electrónica Industrial

#### 2 OBJETO Y ALCANCE

Por el presente instrumento Codelco contrata al proveedor de Electricidad y Electrónica Industrial quien acepta el encargo

El suministro incluye equipos y componentes de medición y protección repuestos y accesorios transmisión y distribución eléctrica de baja y media tensión y distribución eléctrica de alta y muy alta tensión electrónica de control y potencia telecomunicaciones

#### DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO Y ORDEN DE PRECEDENCIA

Forman parte del Contrato los siguientes documentos en el orden de precedencia que a continuación se indica

a) El contrato y sus modificaciones

b) Carta de Adjudicación

c) Respuestas escritas a consultas efectuadas por los participantes en el proceso de licitación y aclaraciones enviadas por Codelco con precedencia de acuerdo a su fecha de emisión

d) RESSO Estándares de Control de Fatalidades ECF Estándares de Seguridad en el Trabajo y REMA si aplican e) Normas internas divisionales en materia de calidad, seguridad, medio ambiente, salud ocupacional y protección industrial indicadas en las Especificaciones Técnicas y/o el Contrato

f) Bases Específicas de contratación BEC

g) Bases de Contratación de Suministros y sus anexos

h) Aclaraciones efectuadas por el Contraparte a su Oferta Técnica o Económica

i) Oferta Técnica del Contraparte

j) Oferta Económica del Contraparte

Si no se han emitido por las partes alguno de los documentos indicados anteriormente el orden de precedencia será el ya indicado con los documentos que se hayan emitido

#### 3 PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo de ejecución del contrato de suministro será según lo indicado en carta de adjudicación punto 9 Plazo de ejecución

#### 4 PLAZOS DE ENTREGA

El suministro ser entregado dentro del plazo establecido para cada material y en las condiciones establecidas en la carta de adjudicaci n en Anexo 1

En caso que por un atraso del Proveedor en el cumplimiento de las entregas establecidas en la Orden de Compra Codelco deba adquirir de emergencia parte del suministro a terceros para asegurar la continuidad de sus operaciones el Proveedor deber rembolsar a Codelco los mayores costos incurridos por dicha adquisici n de emergencia La cantidad as adquirida ser rebajada de la Orden respectiva

#### 5 MONEDA

La moneda del contrato ser la indicada en la carta de adjudicaci n en punto 3 Moneda

#### 6 DETALLE DE ADJUDICACI N

El precio de los materiales pertenecientes al suministro de la presente licitaci n ser n los indicados en la carta de adjudicaci n en Anexo 1

#### 7 REAJUSTES

Los precios ser n reajustados de acuerdo a lo indicado en la carta de adjudicaci n en punto 5 Reajuste

#### 8 PAGOS ADICIONALES

No haber pagos extras salvo que stos y su monto se hayan convenido por escrito con CODELCO CHILE y con anterioridad a cualquier gasto incurrido u obligaci n asumida por los mismos

#### 9 MODALIDAD DE SUMINISTRO Y LUGAR DE ENTREGA

La modalidad de suministro y condici n de entrega ser n lo indicado en la carta de adjudicaci n en punto 6

Modalidad de suministro y lugar de entrega

#### 10 ADMINISTRADORES DEL CONTRATO Y V A DE COMUNICACI N

El Administrador del contrato por Codelco ser lo indicado en la carta de adjudicaci n en punto 7 Administrador de contrato

#### 11 FORMA DE PAGO

La forma de pago del contrato por Codelco ser lo indicado en la carta de adjudicaci n en punto 8 Forma de pago

#### 12 SANCIONES

Las sanciones del contrato ser lo indicado en la carta de adjudicaci n en punto 12 Sanciones

#### 13 VALIDEZ DEL CONTENIDO DEL CONTRATO

El presente Contrato una vez suscrito por las partes remplaza todas las negociaciones declaraciones y convenios previos relacionados con l escritos u orales salvo los documentos que forman parte integrante del mismo En consecuencia ning n cambio a este Contrato tendr validez a menos que sea por escrito y firmado por las partes que lo suscriben El presente Contrato rige a contar de 1 de noviembre de 2019

#### Cláusulas Generales:

#### 14 T RMINO ANTICIPADO

El t rmico anticipado ser lo indicado en la carta de adjudicaci n en punto 10 de la terminaci n del contrato

#### 15 INEXISTENCIA DE V NCULO LABORAL

Las partes declaran que el presente Contrato no crea v nculo laboral ni de dependencia y subordinaci n entre ellas y que la expresa voluntad de stas es convenir un contrato de provisi n de suministros por lo que en ning n caso puede ser considerada o asimilada a un contrato de trabajo regido por el C digo del Trabajo

Se deja expresa constancia que Codelco no asume responsabilidad alguna por cualquier accidente enfermedad o impedimento que personal de la Contraparte pudiera sufrir con ocasi n del cumplimiento del presente Contrato materia sobre la cual ste asume la completa y total responsabilidad

#### 16 DESEMPEÑO TICO Y RESPONSABILIDAD PENAL LEY 20 393

En conformidad a las disposiciones de la Ley 20 393 en adelante La Ley se establece la responsabilidad penal de las personas jur dicas en los delitos de lavado de activos financiamiento del terrorismo y de cohecho a un funcionario p blico nacional o extranjero

El Proveedor Contraparte o parte contratante enti ndase como se le denomine a sta en el contrato declara expresamente que ha tomado conocimiento de las disposiciones de la citada Ley lo que tambi n ha exigido a sus proveedores y en general a las personas que se relacionen con l en la ejecuci n del contrato por lo que garantiza de buena fe que l la administraci n de su empresa su personal y los que de l dependen en la ejecuci n del contrato se encuentran en conocimiento y capacitados sobre los alcances y responsabilidades que les impone la Ley Tambi n garantiza de buena fe que todos ellos adoptar n las medidas de prevenci n de los delitos aludidos que sean necesarias y suficientes para dar cumplimiento a los m s altos est ndares de probidad buenas pr cticas y comportamiento tico exigidos por dicha Ley y por la Corporaci n Nacional del Cobre de Chile durante toda la vigencia de la relaci n contractual

Si con ocasi n o por requerimientos del contrato se deben efectuar tramitaciones de cualquier ndole en o ante cualquier autoridad funcional o entidad de cualquier naturaleza el Proveedor Contraparte o parte contratante y quienes de ellos dependen actuar n con la m s alta y debida diligencia cumpliendo en todo momento con las disposiciones de la Ley prohibi ndosele el otorgamiento de cualquier incentivo de cualquier naturaleza

La inobservancia de las obligaciones establecidas en esta cl usula constituir un incumplimiento grave del contrato y ser motivo suficiente para que la Corporaci n Nacional del Cobre de Chile ponga t rmico unilateral al contrato sin derecho a indemnizaci n alguna a favor del Proveedor Proveedor Contraparte o parte contratante o quienes de ellos dependan para la ejecuci n del contrato

Si el Proveedor entiende que sus dos empleados y asesores son imputados por delitos relacionados con la Ley 20.393 la continuidad del contrato queda sujeta a la declaración de culpabilidad declarada en una sentencia definitiva afirmativa y ejecutoriada. En caso que la Empresa Proveedor entienda que sus dos empleados y asesores sea declarada culpable Codelco podrá poner término unilateral al contrato sin derecho a indemnización alguna a favor del Proveedor.

17 DOMICILIO

Para todos los efectos de este Contrato las partes fijan su domicilio en Santiago y prorrogan competencia para los Tribunales de Justicia de su jurisdicción.

En este acuerdo el presente Contrato es firmado por sus respectivos representantes en dos ejemplares quedando uno en poder de cada parte.

Andrés Eduardo Cartes Contreras  
Representante Codelco

Patricia Salinas Gatica  
Representante DARTEL S.A.

#### Número de contrato

4600024248

#### Información de contacto

Dirección del proveedor	Ventas
DARTEL S.A.	LUIS
AV MANUEL ANTONIO MATTA 326	BASTIAS
000000 SANTIAGO	PARA
RM	PORTAL
Chile	CODEL
Correo electrónico: LBASTIAS@DARTEL.CL	Teléfono: +56 () 56-9-5637 4358 0
Teléfono: +56 () 56-9-5637 4358 0	+56 () 56-9-5637 4358 0
Fax:	
ID de dirección: 96806110-0	
ILN:	LBASTIAS@DARTEL.CL
ID de comprador:	96806110-0

#### Otra información

Código de la empresa:	CL01
Grupo de compra:	XMC
Organización compradora:	P001
NIF/CIF del proveedor:	OPERTI
ID adicional de la parte:	96806110-0

#### Información sobre condiciones de transporte

Condiciones de entrega: Condición en transporte

Condiciones de transporte: EBC (Entrega Bodega Consolidación)

Ubicación del transporte: Entrega Bodega Consolidación

EXPEDIR TODOS LOS ARTÍCULOS A

FACTURAR A

ENTREGAR A

Gabriela Mistral  
0  
Chile  
Código de expedición: PG01  
Código de ubicación: PG01  
ID de ubicación de almacenamiento: G001

Codelco  
Huerfanos-1270  
santiago  
RM  
Chile  
Teléfono: +56 () 226903000  
Fax:  
ID de comprador: CL01

#### Artículos en línea

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza /Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Devolución	Cant. (Unidad)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubicación de almacenamiento
10	1	EN	000000000004144884	Material		10,000 (EA)	12 jun. 2025	\$6.644 CLP	\$66.440 CLP	G001

TERMINAL DOBLE OJO 2/0 AWG (BARRA LARGA)

#### ESTADO

10,000  
Sin  
confirmar

#### EXPEDIR A

Gabriela Mistral

0

Chile

Código de expedición: PG01

#### Número de contrato

4600024248

#### Número de línea de contrato

00297

#### Repartos

Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente
1	12 jun. 2025 11:00 CLT		10,000 (EA)		

#### Otra información

Número de línea externa:  
Días estimados hasta la inspección:  
Dominio de la clasificación:  
Código de clasificación:  
Dominio de la clasificación:  
Código de SUM MTTO EQUIPOS DE

clasificación:

#### Información sobre condiciones de transporte

Condiciones de entrega:Condición en transporte
Condiciones de transporte:EBC ( Entrega Bodega Consolidación )
Ubicación del transporte:Entrega Bodega Consolidación

Número de línea	Número de repartos	Nº de pieza /Descripción	Nº de pieza de cliente	Tipo	Devolución	Cant. (Unidad)	Fecha para la que se requiere	Precio por unidad	Subtotal	Ubicación de almacenamiento
20	1	EN	00000000004144623	Material		3,000 (EA)	12 jun. 2025	\$5.977 CLP	\$17.931 CLP	G001

#### ESTADO

3,000  
Sin  
confirmar

#### EXPEDIR A

Gabriela Mistral

0

Chile

Código de expedición: PG01

#### Número de contrato

4600024248

#### Número de línea de contrato

00296												
Repartos												
<table border="1"><thead><tr><th>Nº de reparto</th><th>Fecha de entrega</th><th>Fecha de expedición</th><th>Cantidad (Unidades)</th><th>Cant. propuesta por el cliente (Unidad)</th><th>Fecha de entrega propuesta por el cliente</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>12 jun. 2025 11:00 CLT</td><td></td><td>3,000 (EA)</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente	1	12 jun. 2025 11:00 CLT		3,000 (EA)		
Nº de reparto	Fecha de entrega	Fecha de expedición	Cantidad (Unidades)	Cant. propuesta por el cliente (Unidad)	Fecha de entrega propuesta por el cliente							
1	12 jun. 2025 11:00 CLT		3,000 (EA)									

#### Otra información

Número de línea externa:	00020
Días estimados hasta la inspección:	0
Dominio de la clasificación:	ERPCommodityCode
Código de clasificación:	M07.09.01
Dominio de la clasificación:	ERPCommodityCodeDescription
Código de clasificación:	SUM MTTO AUTOMATIZAC

#### Información sobre condiciones de transporte

Condiciones de entrega:Condición en transporte

Condiciones de transporte:EBC ( Entrega Bodega Consolidación )

Ubicación del transporte:Entrega Bodega Consolidación

Pedido enviado el: martes 13 may. 2025 11:00 GMT-04:00

Recibido por SAP Business Network el: martes 13 may. 2025 13:19 GMT-04:00

Este pedido ha sido enviado por Corporación Nacional del Cobre (Ambiente

Productivo) AN01477682648 y entregado por SAP Business Network.

Subtotal: \$ 84.371 CLP

PDF generado por LUIS BASTIAS ARDILES en martes 13 may. 2025 13:19 GMT-04:00